



# Linux Libertine Open Fonts Project



# Libertine & Biolinum Beispieltexte

Font: PHILIPP H. POLL  
L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X-Einbindung: MICHAEL NIEDERMAIR

5. August 2012

# Inhaltsverzeichnis

1	Font: fxl-m-n	3
2	Font: fxl-m-it	4
3	Font: fxl-m-sl	5
4	Font: fxl-z-n	6
5	Font: fxl-z-it	7
6	Font: fxl-z-sl	8
7	Font: fxl-b-n	9
8	Font: fxl-b-it	10
9	Font: fxl-b-sl	11
10	Font: fxl-m-sc	12
11	Font: fxl-z-sc	13
12	Font: fxl-b-sc	14
13	Font: fxl-m-ic	15
14	Font: fxl-z-ic	16
15	Font: fxl-d-n	17
16	Font: fxl-d-it	18
17	Font: fxl-d-sl	19
18	Font: fxl-d-sc	20
19	Font: fxb-m-n	21
20	Font: fxb-m-it	22
21	Font: fxb-m-sl	23
22	Font: fxb-b-n	24
23	Font: fxb-b-it	25
24	Font: fxb-b-sl	26
25	Font: fxb-m-sc	27
26	Font: fxb-b-sc	28
27	Font: fxb-o-n	29
28	Font: fxb-o-it	30
29	Font: fxb-o-b	31
30	Font: fxb-o-sc	32
31	Font: fxb-o-ic	33
32	Font: fxb-o-bc	34
33	Font: fxb-s-n	35

<b>34 Font: fxb-s-it</b>	<b>36</b>
<b>35 Font: fxb-s-b</b>	<b>37</b>
<b>36 Font: fxb-s-sc</b>	<b>38</b>
<b>37 Font: fxb-s-ic</b>	<b>39</b>
<b>38 Font: fxb-s-bc</b>	<b>40</b>
<b>39 Initiale</b>	<b>41</b>
39.1 simple .....	41
39.2 Marmor .....	42

# 1 Font: fxl-m-n

Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 2 Font: fxl-m-it

*Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

### 3 Font: fxl-m-sl

#### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 4 Font: fxl-z-n

### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahre brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 5 Font: fxl-z-it

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 6 Font: fxl-z-sl

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 7 Font: fxl-b-n

### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 8 Font: fxl-b-it

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 9 Font: fxl-b-sl

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 10 Font: fxl-m-sc

### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNTE, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HIN AUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HIN AUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

## 11 Font: fxl-z-sc

### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

## 12 Font: fxl-b-sc

### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENTEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

### 13 Font: fxl-m-ic

#### *DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)*

*IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENTEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.*

*NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHT DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.*

## 14 Font: fxl-z-ic

### *DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)*

*IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENTEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.*

*NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.*

## 15 Font: fxl-d-n

Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmtete und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 16 Font: fxl-d-it

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 17 Font: fxl-d-sl

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 18 Font: fxl-d-sc

Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmtete und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 19 Font: fxb-m-n

Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 20 Font: fxb-m-it

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 21 Font: fxb-m-sl

*Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 22 Font: fxb-b-n

### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 23 Font: fxb-b-it

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 24 Font: fxb-b-sl

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 25 Font: fxb-m-sc

### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENTEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNTE, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

## 26 Font: fxb-b-sc

### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

## 27 Font: fxb-o-n

### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 28 Font: fxb-o-it

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 29 Font: fxb-o-b

### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

### 30 Font: fxb-o-sc

#### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENTEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TACTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KÖNNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RISS GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

### 31 Font: fxb-o-ic

#### *DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)*

*IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENTEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BISCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIBIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BISCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.*

*NUN GESCHAH ES, DAß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNT EINE GANZE JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.*

## 32 Font: fxb-o-bc

### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENTEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERLEI MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BISCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, Daß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIßIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, Daß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜßIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, Daß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BISCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSOGROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, Daß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO Daß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, Daß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNT EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

### 33 Font: fxb-s-n

#### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 34 Font: fxb-s-it

### *Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)*

*In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.*

*Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.*

## 35 Font: fxb-s-b

### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

Nun geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

### 36 Font: fxb-s-sc

#### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERlei MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, Daß ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIBIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, Daß DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜBIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, Daß IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNT, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, Daß EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO Daß DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, Daß ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

### 37 Font: fxb-s-ic

#### *DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)*

*IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENTEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERlei MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIBCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAB ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIBIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAB DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜBIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAB IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNTE, UND IHR KLEINES BIBCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH ABEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.*

*NUN GESCHAH ES, DAB EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAB DER RIß GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAB ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND ABEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEGESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.*

### 38 Font: fxb-s-bc

#### DIE DREI BERGLEUTE IM KUTTENBERG (GRIMM)

IN BÖHMEN LIEGT DER KUTTENBERG, DARIN ARBEITETEN DREI BERGLEUTE LANGE JAHRE UND VERDIENEN DAMIT FÜR FRAU UND KIND DAS BROT EHRlich. WANN SIE MORGENS IN DEN BERG GINGEN, SO NAHMEN SIE DREIERlei MIT: ERSTENS IHR GEBETBUCH, ZWEITENS IHR LICHT, ABER NUR AUF EINEN TAG MIT ÖL VERSEHEN, DRITTENS IHR BIßCHEN BROT, DAS REICHTE AUCH NUR AUF EINEN TAG. EHE SIE DIE ARBEIT ANHUBEN, TATEN SIE IHR GEBET ZU GOTT, DAB ER SIE IN DEM BERGE BEWAHREN MÖCHTE, UND DARNACH FINGEN SIE GETROST UND FLEIBIG AN ZU ARBEITEN. ES TRUG SICH ZU, ALS SIE EINEN TAG GEARBEITET HATTEN UND ES BALD ABEND WAR, DAB DER BERG VORNEN EINFIEL UND DER EINGANG VERSCHÜTTET WURDE. DA MEINTEN SIE BEGRABEN ZU SEIN UND SPRACHEN: »ACH GOTT! WIR ARMEN BERGLEUTE, WIR MÜSSEN NUN HUNGERS STERBEN! WIR HABEN NUR EINEN TAG BROT ZU ESSEN UND EINEN TAG ÖL AUF DEM LICHT!« NUN BEFAHLEN SIE SICH GOTT UND DACHTEN BALD ZU STERBEN, DOCH WOLLTEN SIE NICHT MÜBIG SEIN, SOLANGE SIE NOCH KRÄFTE HÄTTEN, ARBEITETEN FORT UND FORT UND BETETEN. ALSO GESCHAH ES, DAB IHR LICHT SIEBEN JAHR BRANNTE, UND IHR KLEINES BIßCHEN BROT, VON DEM SIE TAGTÄGLICH AßEN, WARD AUCH NICHT ALL, SONDERN BLIEB EBENSO GROß, UND SIE MEINTEN, DIE SIEBEN JAHRE WÄREN NUR EIN TAG. DOCH DA SIE SICH NICHT IHR HAAR SCHNEIDEN UND DEN BART ABNEHMEN KONNTEN, WAREN DIESE ELLENLANG GEWACHSEN. DIE WEIBER HIELTEN UNTERDESSEN IHRE MÄNNER FÜR TOT, MEINTEN, SIE WÜRDEN SIE NIMMERMEHR WIEDERSEHEN, UND DACHTEN DARAN, ANDERE ZU HEIRATEN.

NUN GESCHAH ES, DAB EINER VON DEN DREIEN UNTER DER ERDE SO RECHT AUS HERZENSGRUND WÜNSCHTE: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAS TAGESLICHT SEHEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DER ZWEITE SPRACH: »ACH! KÖNNT ICH NOCH EINMAL DAHEIM BEI MEINER FRAU ZU TISCHE SITZEN UND ESSEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« DA SPRACH AUCH DER DRITTE: »ACH! KÖNNT ICH NUR NOCH EIN JAHR FRIEDLICH UND VERGNÜGT MIT MEINER FRAU LEBEN, SO WOLLT ICH GERNE STERBEN!« WIE SIE DAS GESPROCHEN HATTEN, SO KRACHTE DER BERG GEWALTIG UND ÜBERMÄCHTIG UND SPRANG VONEINANDER, DA GING DER ERSTE HIN ZU DEM RITZ UND SCHAUTE HINAUF UND SAH DEN BLAUEN HIMMEL, UND WIE ER SICH AM TAGESLICHT GEFREUT, SANK ER AUGENBLICKLICH TOT NIEDER. DER BERG ABER TAT SICH IMMER MEHR VONEINANDER, ALSO DAB DER RIB GRÖßER WARD, DA ARBEITETEN DIE BEIDEN ANDERN FORT, HACKTEN SICH TREPPEN, KROCHEN HINAUF UND KAMEN ENDLICH HERAUS. SIE GINGEN NUN FORT IN IHR DORF UND IN IHRE HÄUSER UND SUCHTEN IHRE WEIBER, ABER DIE WOLLTEN SIE NICHT MEHR KENNEN. SIE SPRACHEN: HABT IHR DENN KEINE MÄNNER GEHABT?« - »JA«, ANTWORTETEN JENE, »ABER DIE SIND SCHON SIEBEN JAHRE TOT UND LIEGEN IM KUTTENBERG BEGRABEN!« DER ZWEITE SPRACH ZU SEINER FRAU: »ICH BIN DEIN MANN«, ABER SIE WOLLT ES NICHT GLAUBEN, WEIL ER DEN ELLENLANGEN BART HATTE UND GANZ UNKENNTLICH WAR. DA SAGTE ER: »HOL MIR DAS BARTMESSER, DAS OBEN IN DEM WANDSCHRANK LIEGEN WIRD, UND EIN STÜCKCHEN SEIFE DAZU.« NUN NAHM ER SICH DEN BART AB, KÄMMTE UND WUSCH SICH, UND ALS ER FERTIG WAR, SAH SIE, DAB ES IHR MANN WAR. SIE FREUTE SICH HERZLICH, HOLTE ESSEN UND TRINKEN, SO GUT SIE ES HATTE, DECKTE DEN TISCH, UND SIE SETZTEN SICH ZUSAMMEN HIN UND AßEN VERGNÜGT MITEINANDER. WIE ABER DER MANN SATT WAR UND DEN LETZTEN BISSEN BROT GEESSEN HATTE, DA FIEL ER UM UND WAR TOT. DER DRITTE BERGMANN WOHNTE EIN GANZES JAHR IN STILLE UND FRIEDEN MIT SEINER FRAU ZUSAMMEN; ALS ES HERUM WAR, ZU DERSELBEN STUNDE ABER, WO ER AUS DEM BERG GEKOMMEN WAR, FIEL ER UND SEINE FRAU MIT IHM TOT HIN. ALSO HATTE GOTT IHRE WÜNSCHE IHRER FRÖMMIGKEIT WEGEN ERFÜLLT.

## 39 Initiale

### 39.1 simple

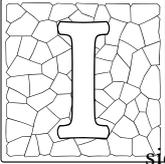
#### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)

**I**n Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.

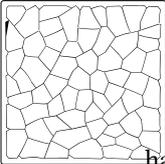
**N**un geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.

## 39.2 Marmor

### Die drei Bergleute im Kuttenberg (Grimm)



In Böhmen liegt der Kuttenberg, darin arbeiteten drei Bergleute lange Jahre und verdienten damit für Frau und Kind das Brot ehrlich. Wann sie morgens in den Berg gingen, so nahmen sie dreierlei mit: erstens ihr Gebetbuch, zweitens ihr Licht, aber nur auf einen Tag mit Öl versehen, drittens ihr bißchen Brot, das reichte auch nur auf einen Tag. Ehe sie die Arbeit anhuben, taten sie ihr Gebet zu Gott, daß er sie in dem Berge bewahren möchte, und darnach fingen sie getrost und fleißig an zu arbeiten. Es trug sich zu, als sie einen Tag gearbeitet hatten und es bald Abend war, daß der Berg vornen einfiel und der Eingang verschüttet wurde. Da meinten sie begraben zu sein und sprachen: »Ach Gott! Wir armen Bergleute, wir müssen nun Hungers sterben! Wir haben nur einen Tag Brot zu essen und einen Tag Öl auf dem Licht!« Nun befahlen sie sich Gott und dachten bald zu sterben, doch wollten sie nicht müßig sein, solange sie noch Kräfte hätten, arbeiteten fort und fort und beteten. Also geschah es, daß ihr Licht sieben Jahr brannte, und ihr kleines bißchen Brot, von dem sie tagtäglich aßen, ward auch nicht all, sondern blieb ebenso groß, und sie meinten, die sieben Jahre wären nur ein Tag. Doch da sie sich nicht ihr Haar schneiden und den Bart abnehmen konnten, waren diese ellenlang gewachsen. Die Weiber hielten unterdessen ihre Männer für tot, meinten, sie würden sie nimmermehr wiedersehen, und dachten daran, andere zu heiraten.



Un geschah es, daß einer von den dreien unter der Erde so recht aus Herzensgrund wünschte: »Ach! Könnt ich noch einmal das Tageslicht sehen, so wollt ich gerne sterben!« Der zweite sprach: »Ach! Könnt ich noch einmal daheim bei meiner Frau zu Tische sitzen und essen, so wollt ich gerne sterben!« Da sprach auch der dritte: »Ach! Könnt ich nur noch ein Jahr friedlich und vergnügt mit meiner Frau leben, so wollt ich gerne sterben!« Wie sie das gesprochen hatten, so krachte der Berg gewaltig und übermächtig und sprang voneinander, da ging der erste hin zu dem Ritz und schaute hinauf und sah den blauen Himmel, und wie er sich am Tageslicht gefreut, sank er augenblicklich tot nieder. Der Berg aber tat sich immer mehr voneinander, also daß der Riß größer ward, da arbeiteten die beiden andern fort, hackten sich Treppen, krochen hinauf und kamen endlich heraus. Sie gingen nun fort in ihr Dorf und in ihre Häuser und suchten ihre Weiber, aber die wollten sie nicht mehr kennen. Sie sprachen: Habt ihr denn keine Männer gehabt?« - »Ja«, antworteten jene, »aber die sind schon sieben Jahre tot und liegen im Kuttenberg begraben!« Der zweite sprach zu seiner Frau: »Ich bin dein Mann«, aber sie wollt es nicht glauben, weil er den ellenlangen Bart hatte und ganz unkenntlich war. Da sagte er: »Hol mir das Bartmesser, das oben in dem Wandschrank liegen wird, und ein Stückchen Seife dazu.« Nun nahm er sich den Bart ab, kämmte und wusch sich, und als er fertig war, sah sie, daß es ihr Mann war. Sie freute sich herzlich, holte Essen und Trinken, so gut sie es hatte, deckte den Tisch, und sie setzten sich zusammen hin und aßen vergnügt miteinander. Wie aber der Mann satt war und den letzten Bissen Brot gegessen hatte, da fiel er um und war tot. Der dritte Bergmann wohnte ein ganzes Jahr in Stille und Frieden mit seiner Frau zusammen; als es herum war, zu derselben Stunde aber, wo er aus dem Berg gekommen war, fiel er und seine Frau mit ihm tot hin. Also hatte Gott ihre Wünsche ihrer Frömmigkeit wegen erfüllt.